



Let's learn about Emergency Medical Care!

きゅうめいきゅうきゅう 「救命救急」について

まな
学ぼう！

学习如何
“救命与急救”！

「구명구급」에 대해
배워보자！



ちか ひと たお
近くにいる人が 倒れたら どうしますか？

きゅうきゅうしゃ よ かた きゅうきゅうしゃ く いっしょ まな
救急車の呼び方や 救急車が来るまでに みなさんが できることを 一緒に学びましょう！

きょうみ ひと さんか
興味のある人は、にほんごカフェに ぜひ参加してください！

に ち じ ねん がつ にち すいようび
日 時： 2025年11月26日（水） 11:00-12:15

ば し ょ せんだいしあおばくちゅうおうしんせんたー かい だい かいぎしつ
場 所： 仙台市青葉区中央市民センター 2階 第4会議室

もうしこ もうしこ どうじつ ちよくせつ き
申込み： 申込みは いりません。 当日、直接来てください。

さん か ひ おりよう ぜろえん
参加費： 無料（0円）

当日は、英語・中国語の通訳があります。

English and Chinese interpretation available during the event.

当天有英语和中文翻译。

강좌 당일은 영어・중국어 통역이 있습니다.

What should you do if someone collapses nearby?

Let's learn how to call an ambulance and what we can do to help while waiting on an ambulance. Anyone interested please join us at Nihongo Café!

Date & Time: **November 26 (Wed) 11:00 a.m. to 12:15 p.m.**

Venue: Sendai Aoba Chuo Shimin Center, 2F, Meeting Room No.4

Application: Not required. Please come directly to the venue.

Participation Fee: Free (0 yen)

如果有人在你附近突然倒下，你该怎么做？

让我们一起学习如何拨打急救电话以及在急救车到达之前你该做哪些急救措施！

感兴趣的人，请一定来参加日语咖啡教室！

日期：**2025 年 11 月 26 日（星期三）11:00-12:15**

地点：仙台市青叶区中央市民中心 2 楼 第 4 会议室

申请：无需报名，请于当日直接到会场参加。

参加费：免费

근처에 있는 사람이 쓰러진다면 어떻게 하실건가요?

구급차를 부르는 방법과 구급차가 올 때까지 여러분이 할 수 있는 일을 함께 배워 봅시다!

관심있는 분은 일본어 카페에 꼭 참가해 주세요!

일시: **2025 년 11 월 26 일 (수) 11:00-12:15**

장소: 센다이시 아오바구 중앙시민센터 2 층 제 4 회의실

신청: 사전신청 불필요. 당일 직접 오시면 됩니다.

참가비: 무료

体調が悪い時は、参加しないでください。

体調が悪い時は、参加しないでください。

Please do not participate if you are feeling unwell.

身体不适时，请勿参加。

몸상태가 안 좋을 때는 참가하지 말아 주십시오.

主催：(公財) 仙台観光国際協会、青葉区中央市民センター

協力：NPO 法人 ICAS

問い合わせ：(公財) 仙台観光国際協会 (SenTIA)

TEL: 022-268-6260 / Email: a-chida@sentia-sendai.jp